

DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

ÉPREUVE D'ESPAGNOL

SÉRIES : TOUTES

SESSION 2015

Durée : 1 heure 30

Coefficient : 1

Barème :

I. COMPRÉHENSION DU TEXTE	6 points
II. COMPÉTENCE LINGUISTIQUE	5 points
III. EXPRESSION PERSONNELLE	7 points

Le candidat composera directement sur le sujet.

Les pages 3/5, 4/5, 5/5 sont à rendre avec la copie.

L'usage du dictionnaire et de la calculatrice n'est pas autorisé.

L'orthographe et la présentation sont notées sur 2 points

Le sujet comporte 5 pages numérotées de 1/5 à 5/5.

Orígenes cubanos

La investigación¹ que dirigía le había reservado una extraña sorpresa: su tatarabuela² materna, Clara Avellaneda, nació en esta parcela de tierra del Caribe, aquí creció y en 1889, a la edad de veinte años se casó con un joven maestro de Madrid, José Torres, que vino a pasar unos años a Cuba. Dos años más tarde se marchó con él y se instalaron cerca de Madrid
5 donde vivieron felices, de manera que los orígenes cubanos de Clara se diluyeron³ año tras año para no ser, cuatro generaciones más tarde, más que una herencia⁴ olvidada. Felipe apenas se interesaba por la historia de sus antepasados. Por otra parte nadie en su familia hablaba de ello y él siempre consideró que el presente es mucho más importante que el pasado.

10 Sin embargo, mientras las ruedas del Airbus tocaban el suelo cubano, un sentimiento extraño le embargó⁵. Cuestiones, en las cuales nunca pensó, vinieron a su mente.⁶

¿Era él también un hijo de esta isla? ¿Podía pasarse la vida ignorando sus raíces⁷? ¿Todavía tenía familia por aquí? Se prometió una cosa: antes de cumplir cuarenta años, intentaría pensar en ello, y quizá, encontrar respuestas.

Lorenzo Guerrero, *Venganza en La Habana*, 2013

¹ la investigación : *les recherches*

² la tatarabuela : *l'arrière arrière-grand-mère*

³ se diluyeron : *se diluèrent*

⁴ la herencia : *l'héritage*

⁵ le embargó : *le saisit*

⁶ vinieron a su mente: *lui virent à l'esprit*

⁷ las raíces : *les racines*

FEUILLE À RENDRE AVEC LA COPIE

I. COMPRÉHENSION DU TEXTE (6 points)

1. Elige la respuesta correcta. (1 point)

a) Clara es:

- la madre de José Torres;
- la esposa de José Torres;
- la abuela de José Torres.

b) José Torres es:

- el padre de Felipe;
- el tatarabuelo de Felipe;
- el abuelo de Felipe.

2. Marca con una cruz el siglo que le corresponde a cada personaje. (1,5 point)

	Siglo XIX	Siglo XXI
Clara		
José Torres		
Felipe		

3. Elige la respuesta correcta para cada afirmación. (2 points)

a) Clara...

- salió de Cuba y se fue a España.
- salió de España y se fue a Cuba.

b) José Torres...

- salió de Cuba y se fue a Madrid.
- salió de España, se fue a Cuba y volvió a España.

4. Indica si la afirmación siguiente es verdadera o falsa y justifica con una frase del texto. (0,5 point)

Felipe siempre se interesó por la historia de su familia. Verdadero Falso

Justifica:

5. Justifica la afirmación siguiente con dos frases del texto. (1 point)

Para Felipe, el viaje a Cuba fue un momento importante.

.....

.....

.....

.....

FEUILLE À RENDRE AVEC LA COPIE

II. COMPÉTENCE LINGUISTIQUE (5 points)

1. Relève dans le texte trois mots qui appartiennent au champ lexical de la famille.

(1,5 point)

.....

2. Réécris au présent de l'indicatif la phrase suivante. (1,5 point)

“Dos años más tarde, se marchó con él y se instalaron cerca de Madrid donde vivieron felices”. (l.4-5)

.....

.....

3. Cherche dans le texte un équivalent de : (1 point)

a) al lado de:.....

b) después:.....

4. Trouve le contraire des éléments soulignés. (1 point)

a) “Siempre consideró que el presente es mucho más importante que el pasado.” (l.8)

.....

b) “Siempre consideró que el presente es mucho más importante que el pasado.” (l.8)

.....

III. EXPRESSION PERSONNELLE (7 points)

Le escribes un email a un amigo español. Le hablas de tus próximas vacaciones (puedes inventar). (Environ 50 mots)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

FEUILLE À RENDRE AVEC LA COPIE

.....

.....

.....

.....

.....